

CERTIFICATE OF COMPLIANCE WITH THE ORDER 2.1

According to EN 10204

The HERZ-dp-Controller **4002** are used in heating and cooling-systems and are available for controlling different differential pressures with fixed setting or adjustable setting and different flow rates.

MATERIAL:

Body (upper part, lower part)	Brass CW602N according EN 12420
Brass turned part	Brass CW602N according EN 12164
Spring	1.4310 NS
Membran / Seals	EPDM

CONTROL:

Each delivery valve is tested to impermeability and the valve is permanently embossed with the test mark.

FUNCTION:

Maximum operating temperature: 130°C

Minimum operating temperature: 2°C (water)

Minimum operating temperature: -20°C (frost protection)

Maximum operating pressure is 16 bar

Maximum differential pressure on body is 2 bar

The hot water purity is according to Austrian standard ÖNORM H 5195 and/or VDI specification 2035.

Technical data (adjustments, ...) according Herz standard sheet

The control of products (material, dimensional, and functional tests) during production is performed in accordance to the requirements of the EN ISO 9001:2008 certified Quality Management System.

Vienna, the 08th of October, 2013

HERZ Armaturen Ges.m.b.H



Ing. Wolfgang Rauch
Quality Manager



Certifikát zhody s nariadením 2.1

pod a EN 10204

HERZ regulátor tlakovej diferencie 4002 sa používa vo vykurovacích a chladiacích sústavách a je určený na udržiavanie požadovanej tlakovej diferencie nastaviteľnej plynulo.

MATERIAL:

Teleso (horná časť, spodná časť)	Mosadz CW602N pod a EN 12420
Mosadzná sústružená časť	Mosadz CW602N pod a EN 12164
Vreteno	1.4310 NS
Membrána / tesnenia	EPDM

KONTROLA:

Každý dodávaný ventil je testovaný na nepriepustnosť a na ventil je trvalo vyrazená testovacia značka.

FUNKCIA:

Max. prevádzková teplota:	130°C
Mim. prevádzková teplota:	2°C (voda)
Mim. prevádzková teplota:	-20°C (nemrznúca zmes)
Max. prevádzková tlak je	16 bar
Max. diferenčný tlak na telese ventilu je	2 bar

Kvalita plniaceho média musí vyhovovať požiadavkám ONORM H 5195, resp. smernici VDI 2035. Technické údaje (rozmery...) sú v štandardných technických listoch HERZ

Kontrola výrobkov (materiálových, rozmerových a funkčných skúšok) počas výroby je vykonávaná v súlade s požiadavkami certifikovanej kvality EN ISO 9001:2008 Systém manažmentu kvality.

Vienna, the 08th of October, 2013

HERZ Armaturen Ges.m.b.H



Ing. Wolfgang Rauch
Quality Manager